63me Année — No 924 Paraît le Samedi SAMEDI 19 OCTOBRE 1963

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces : Annonces Légales : 1 fr. 10 la ligne : Autres Annonces : on traite à forfait
Pour la Publicité extra-régionale : s'adresser à l'AGENCE CHIMOT, 3, rue d'Amboise, PARIS (2e)

Le numéro : 0 fr 15
Abonnement : 1 an : 7 frs 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

NOTRE SAINT-DOMNIN

par Edmond CALVET

(suite)

Certains même ne manquaient pas de déplorer ce sans-gêne pour le moins étonnant et inclinaient à croire que Saint-Domnin pouvait redouter quelque peu le retour de sa fête annuelle et se dire :

— Qu'est-ce que mes fidèles vont bien pouvoir me demander ?...

Car, expliquait un sage, on a beau, en qualité d'élu privilégié, habiter dans la demeure céleste, et pour l'éternité, s'il vous plaît, un saint local sait parfaitement que ses pouvoirs ont des limites. Mettez-vous un peu à sa place !...

Au surplus, de nombreux pélerins constataient presque avec dépit que la litanie des demandes et souhaits dépassait de beaucoup celle des remerciements dont l'expression sincère, parfois d'un ton naïf, ne laissait pas d'être on ne peut plus touchante.

A ce sujet, les papotages allaient leur train.

— Moi, disait une énorme commère, j'ai mangé plus que mon poids de pêches, de figues, de prunes et de melons, sans compter les poires et les pommes, qui étaient presque trop sucrées et j'en remercie particulièrement Saint-Domnin, car j'ai la reconsance du ventre.

— Eh bien, nous autres, nous lui savons gré de nous laisser prévoir une belle récolte de raisins, au Plan des Tines et nous lui avons bien recommandé de donner à notre vin un bouquet tout pareil à celui de l'an dernier.

— Figurez-vous qu'il a fait tellement venir des tomates, à nos Coudoulets, que nous ne savions plus qu'en faire. Pour une fois, il exagérait. Nous nous sommes vus dans l'obligation de faire don à l'hôpital de plusieurs canestelles de pommes d'amour. De ce fait, nous sommes devenus, sans l'avoir prévu, bienfaiteurs de notre établissement hospitalier. Il pense à tout, notre Saint-Domnin. Ah ! Si tous les autres Saints étaient comme lui !

Une vieille fille murmurait comme à part soi :

— Modeste lingère, je ne vis que du maigre produit de mon travail. J'ai recommandé à notre Saint mes pauvres yeux qui sont toute ma fortune. Par l'intermédiaire d'une voyante, il m'a conseillé de ne plus pleurer quand je suis découragée, car les larmes usent beaucoup les yeux. Je l'ai bien remercié de sa délicate attention.

La vieille Babet répétait à qui voulait l'entendre :

— J'étais sourde comme un pot. L'autre matin, ayant fermé trop brusquement la porte de ma grande armoire, sur laquelle était nichée la statuette de Saint-Domnin, voilà que celle-ci me tombe sur la tête et va se briser à terre avec un bruit infernal. Etait-ce Dieu possible ! Je ne sais pas ce qui s'était passé sous mon crâne. Mais après un éblouissement où j'ai cru voir trente-six chandelles, j'ai été subitement guérie de ma surdité. Si vous n'appelez pas ça un miracle un vrai alors, je vous plains.

Une année même, un maçon, père de famille, Banardin, surnommé Tavan qui, du matin au soir, ne pouvait fermer le bec et dont la devise était « quand je ne parle pas, je chante », avait eu le bras droit fracturé par la chute d'un moellon. La guérison ne venait pas. Sa main restait raide et sèche comme du bois. Ses doigts refusaient tout service. Etait-il condamné, lui travailleur manuel, en pleine force, à perdre l'usage d'une de ses mains? La menace d'un pareil malheur lui faisait dresser les cheveux. Sa femme se désolait, invoquait tous les Saints.

— J'ai une idée, Sidonie, s'écria-t-il un beau matin. Au Dimanche qui vient, on va célébrer la fête de Saint-Domnin que nous avons la chance d'avoir comme compatriote, ex général Romain, par-dessus le marché, au temps jadis. C'est donc quelqu'un, celui-là !... On prétend qu'il n'est pas fier et qu'il a du cœur. L'important, quand on a besoin de lui, c'est de savoir lui parler. Eh bien, puisqu'on m'a surnommé le Tavan, Tavan saura tellement bien bourdonner dans la chapelle du Tor aux oreilles de St-Domnin que celui-ci ne pourra éviter de faire en ma faveur un miracle dont la renommée ira jusqu'au bout du monde.

Donc, au matin de la Saint-Domnin quand arriva le moment de frôler pieusement des lèvres le précieux reliquaire en exprimant le souhait de circonstance, Tavan s'écria d'une voix de stentor :

— Grand St-Domnin, cher compatriote, veuillez excuser ma franchise J'ai quelque raison de croire que dans le rude métier des armes, vous ne vous êtes jamais effarouché, même en qualité de général romain, de la verdeur du langage militaire. Alors permettez moi de vous déclarer que si vous ne voulez pas que je vous considère comme un vulgaire parpagnas, dépêchez vous de guérir ma main droite. Si j'obtiens satisfaction, je vous promets pour bientôt une belle chemise blanche.

Imaginez la foudre tombant juste à ce moment dans la chapelle et vous aurez une idée de l'effet produit subitement par cette demande ou plutôt cette mise en demeure où l'insolence se mêlait au blasphème et qui constituait, surtout en pareil lieu, un véritable sacrilège.

Car tandis que M. le Curé se voilait la face avec le foulard qui servait à essuyer la vitre du reliquaire et que le bedeau, muet de stupeur, laissait choir le produit de la quête qui faisait en heurtant le sol un grand bruit argentin, des cris d'indignation et de réprobation s'élevèrent de la foule qui prise de panique, soudain s'écarta de cet énergumène comme d'un pestiféré. Il s'ensuivit une telle bousculade que nombre de pélerins affolés qui refluaient vers la sortie ne pouvaient y parvenir, empêchés qu'ils étaient par ceux du dehors lesquels tentaient vainement de pénétrer à l'intérieur et demandaient, le cœur serré d'angoisse :

— Qu'est-ce qu'il est arrivé ?...

— Il y a le diable, ici dedans !... Au secours !... répondaient des voix que la peur faisait trembler.

Quelques personnes qui avaient pu gagner la sortie en conservant leur sang-froid, expliquaient :

— Il y a un fou qui, avec insolence, a demandé à Saint-Domnin de faire un miracle en sa faveur.

Plusieurs autres apportaient cette précision :

— C'est Tavan, le maçon, qui a promis à Saint-Domnin une chemise blanche s'il lui guérissait sa main paralysée. Assurément notre pauvre compatriote a perdu la raison.

Entre temps, celui-ci sortait de la chapelle, entouré de gens qui le huaient et même, à grand renfort de gestes, le menaçaient des pires représailles s'il n'allait par sur-le-champ demander pardon à notre grand Saint de l'injure qu'il avait proférée et du scandale qu'il venait de provoquer.

Mais voilà qu'indifférent aux insultes aussi bien qu'aux menaces, le visage serein et rayonnant comme celui d'un bienheureux en extase divine, Tavan haussant la main à la hauteur de ses yeux, s'écriait en souriant :

— Merci, grand Saint-Domnin, de m'avoir déjà en partie exaucé. Vous tous qui m'entourez, veuillez constater le fait évident que mon pouce déjà recommence à bouger.

Soudain pleurant de joie, il ajouta :

— C'est de bon augure, n'est-ce pas pour la guerison des autres doigts. Vive Saint Domnin !...

Edmond CALVET.

(à suivre)

DU HAUT DE LA CITADELLE

DERNIERE HEURE

En dernière heure, nous apprenons que M. Maziol, Ministre de la Construction, actuellement en visite dans notre département, a été reçu hier Vendredi 18 Octobre à Sisteron, par M. Fauque, entouré de tout le Conseil Municipal et des diverses personnalités de la ville et du département.

La réception a eu lieu vers 13 heures, dans une salle provisoirement disponible de la nouvelle Mairie, encore en construction.

Au cours de sa visite, le Ministre a tenu à se rendre compte des réalisations apportées dans le domaine de la construction collective, de celles à entreprendre dans l'immédiat pour le plus grand avantage de notre cité touristique ainsi que des subventions financières à envisager à cet effet.

Un banquet a été offert, vers 13 h., à M. le Ministre, à l'Hôtel du Cours.

En attendant, nous nous faisons un devoir d'adresser à Monsieur Maziol, Ministre de la Reconstruction, nos meilleurs souhaits de bienvenue en notre ville.

UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, Rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

AVIS AUX RAPATRIES

Des prêts sont octroyés par le Ministère des Rapatriés pour l'achat d'un logement (arrêtés des 11 Septembre 1962 et 17 Mai 1963) ainsi que des subventions pour aménagement et équipement de locaux destinés au logement des Rapatriés.

Pour tous renseignements s'adresser au Secrétariat de la Mairie.

HYMENEE

A l'occasion du mariage de M. Bégnis Bruno avec Mlle Tardif Mireille, tous deux domiciliés à Sisteron, il a été versé la somme de 50 francs à répartir à parts égales entre la Société sportive du Sisteron-Vélo, la subdivision des Sapeurs-Pompiers, la Société Musicale des « Touristes des Alpes », la Société du Sou de l'Ecole Laïque, et l'argent de poche des Vieillards de notre Hôpital Hospice.

Avec nos remerciements nous adressons nos félicitations aux parents et nos meilleurs vœux et souhaits aux jeunes époux.

Esso-Service
des Chênes
Logis-Neuf Nationale 85
Téléphone 3.67
F. GERVASONI
Gérant Libre
GAS-OIL — FUEL Domestique
(carburant et chauffage)
GRAISSAGE LAVAGE
BATTERIES ACCESSOIRES
PNEUS neufs et rechapés

Commissaire-Priseur en difficulté

Après avoir procédé à une vente aux enchères dans une ferme isolée, un commissaire-priseur, nouvellement installé dans la région, regagnait son domicile en auto, lorsqu'il s'égara dans la campagne. Surpris par la nuit il n'en réussit pas moins à déchiffrer les plaques indicatrices en s'éclairant avec son boîtier Wonder. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

SAINT-DOMNIN

Dimanche dernier a eu lieu le pèlerinage annuel au quartier de Saint-Domnin. La messe a été dite dans la petite chapelle et a été suivie par une nombreuse assistance de fidèles. Et comme le veut la tradition, après la messe, et avec la belle journée ensoleillée, on a déjeuné sur l'herbe.

Après cette messe, dans la chapelle, on a baptisé deux fillettes heureusement nées sous la protection de Saint-Domnin.

Auto-Ecole agréée
Madame JUFFARD
Garage Moderne — SISTERON
Route de Marseille - Tél. 317
Leçons à domicile
sur Simca 1000 et Dauphine

SUR LES ONDES

C'est avec la plus grande joie et — empressons-nous d'ajouter — avec quelque sentiment de fierté, que nous apprenons que Mlle Edith Robert vient d'obtenir, lors d'un concours organisé par la Télévision, un grand prix décerné par un jury qualifié, qui comporte un voyage en Caravelle à Casablanca (Maroc) ainsi qu'une visite d'une semaine à la Foire Internationale de Lausanne (Suisse) en 1964.

Car nous ne saurions oublier que la lauréate, étudiante à la Faculté de Droit et des Sciences Politiques de Toulouse, appartient, comme chacun sait, par son ascendance à une vieille famille Sisteronnaise.

Nous sommes heureux d'adresser nos félicitations les plus vives à Mlle Edith Robert, dont par un rare bonheur, nous avons pu admirer sur le petit écran, en même temps que la grâce des gestes, la rare distinction juvénile au service d'une intelligence qui donne déjà ses preuves et fait honneur à une très honorable famille d'origine Sisteronnaise à laquelle nous adressons nos compliments les plus chaleureux.

* * *

Nous nous faisons un devoir de signaler à nos abonnés et lecteurs que l'émission lyrique de Marseille-Provence sur les antennes, comme suite à l'audition donnée par notre distingué compatriote Louis Larrivée a été reportée au 27 Octobre courant à 8 heures 45.

Nous profitons de l'occasion pour rappeler que Louis Larrivée est un chanteur de classe, c'est-à-dire un grand artiste et non un vulgaire chansonnier ou diseur à voix.

Nous en avons pour preuve son engagement récent au Théâtre de Rennes où il a débuté le 17 de ce mois dans l'opéra « La Dame Blanche » et aujourd'hui et demain dans « La Veuve Joyeuse ».

En félicitant notre compatriote de ce brillant engagement, nous lui adressons les vœux les plus ardents pour que de succès en succès il atteigne les sommets d'une carrière triomphale dont la gloire rejaillira sur son pays d'origine qui est le nôtre.

VARIETES-CINEMA

Samedi, en soirée

Dimanche, en matinée et soirée un très grand film en scope et en couleurs

LE CID

avec Charlton Heston, Sophia Loren, Raf Vallone, G. Page, etc...

En raison de la longueur du film, les séances commenceront à 15 heures précises et 21 heures précises.

Majoration du prix des places.

Mercredi et Jeudi, en soirée

TROIS DE LA MARINE

en couleurs.

LA GAULE SISTERONNAISE

150 kilos de truites de 18 à 21 cms ont été déversés dans les différents cours d'eau de la région, pour la première opération d'alevinage d'automne.

Cette opération d'alevinage réjouira tous les amateurs de la pêche à la truite.

DE GARDE

Dimanche 20 Octobre
Docteur Americi, 6, Rue Droite

Dimanche 20 et Lundi 21 Octobre
Pharmacie Bœuf, place de la République, Téléphone 0.19.

SOU DES ECOLES LAIQUES

La Société du Sou des Ecoles adresse ses remerciements et ses meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux qui ont fait les dons suivants à cette Société à l'occasion de leur mariage :

Mariage Jean Barier et Josette Genevey 20 frs ; mariage Bruno Bégnis et Mireille Tardif 10 frs.

* * *

M. Herrero Ignacio a versé 10 frs à la Société du Sou des Ecoles à l'occasion de sa naturalisation. Remerciements et félicitations au généreux donateur.

COURS DE DANSE

Dans la salle de Ping-Pong, rue des Combes, des cours de danse classique et corrective sont donnés par un professeur qualifié, tous les Lundis à 18 heures.

Les inscriptions sont reçues — filles et garçons à partir de 3 ans 1/2 — de 17 h 30 à 18 heures. Prix modéré.

Baisse de Solidarité

Les ETABLISSEMENTS
BARTEX
sont toujours là pour prouver à leur honorable clientèle qu'ils vendent du BON et BON MARCHE.

Voici quelques prix à profiter jusqu'à épuisement du stock.

6 p. chaussettes coton extra	10,00
4 p. chaussettes laine	10,00
4 p. bas nylon 1er choix sans couture	10,00
2 culottes enfants	1,50
2 caleçons molleton. pour	15,00
3 culottes dames pour	5,00
2 blouses dames s-manches	15,00
1 pull-over Jacquard pure laine	32,00
1 pull over fantaisie ferm. éclair, pure laine	34,00
1 blue-jean homme	12,50
1 lot pantalons hiver à	15,00
1 parka nylon matelassé	35,00
1 blouson nylon reversible pour hommes	39,00
pull ou polo enfants 5 à	7,50
2 chemises hiver pour hommes	16,50
Veste doublée p. hommes à partir de	29,00
1 lot pantalons enfants à partir de	7,50
Canadienne doub. mouton	75,00

Maison BARTEX
22, Rue Droite — SISTERON
Toujours la Maison de Confiance de toute la Région
— — ENTREE LIBRE — —

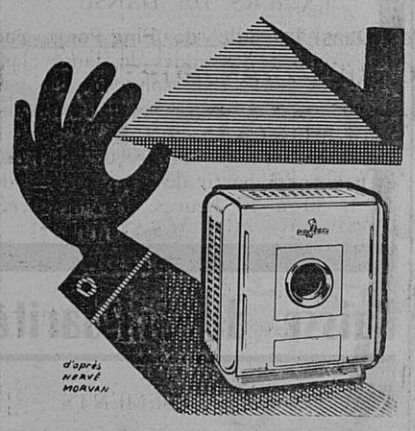
© VILLE DE SISTERON

Machines à Ecrire
VENTE REPARATION
Renseignements
Librairie LIEUTIER
SISTERON Tél. 1.48

Blizzand
TERGAL Boussac
en vente :
Maison Raoul COLOMB, SISTERON

AGIM
Transactions Immobilières
R. DE LAMARE
SAINT-AUBAN (B.-A.)
Tél. 86
Propriétés Commerces
Villas Campagnes

MAZOUT
CALORIFERES CUISINIERES
GENERATEURS D'AIR CHAUD
Modèles de 100 et 300 m3



Garantie 2 ans
RICHAUD Georges
Avenue Paul Arène — SISTERON
Téléphone 3.62
Facilité de Paiement — Vente à Crédit
Service après vente assuré.

AMIC Robert
Artisan Cimentier-Maçon
Béton Armée Carrelage
Bassins Etanchéité
Travaux Bâtiment
La Résidence — Les Plantiers
SISTERON

TOUTE L'ALIMENTATION ANIMALE
Dépositaire des Aliments
Duquesne et Poral
LATIL Frères
Le Gand — SISTERON
Tél : 3.23

AGENCE ALPINE
R. REYNAUD
Avenue de la Libération
Tél. 206 SISTERON
Seul agent agréé AIR FRANCE
et Cies A. T. A. F.
Tous billets - Ttes réservations

DE PASSAGE

On nous fait part que demain Dimanche 20 Octobre, à 11 heures 30, dans le salon de l'Hôtel du Cours, la Municipalité et l'Association Franco-U.R.S.S. organisent une réception en l'honneur d'un groupe de personnalités Soviétiques composé d'éminents spécialistes de l'Industrie, de l'Economie, de l'Agriculture, de l'Enseignement et des Elus, de passage en notre ville.

Nous nous ferons un devoir en même temps qu'un plaisir d'assister à cette réception placée sous le signe de la courtoisie et de la compréhension mutuelle, en raison de l'intérêt que nous avons toujours porté dans notre journal aux questions économiques et aux manifestations culturelles de tous ordres.

Cours et Leçons Particulières
PIANO, VIOLON, GUITARE
SOLFEGE
par
Mlle GOUJET Céline
Premier Prix
du Conservatoire de Lyon
Inscriptions tous les Mercredis
de 17 à 19 heures
à l'Ecole de Musique
Place des Arcades, SISTERON

SOCIETE FRATERNELLE DES BAS-ALPINS DE PARIS

La Société Fraternelle des Bas-Alpins de Paris a repris ses diners mensuels qui ont lieu le premier Mardi de chaque mois au Restaurant Dreher place du Châtelet (rue St-Denis).

Le diner d'Octobre a réuni dans une ambiance cordiale de très nombreux Bas-Alpins. Le prochain diner aura lieu le Mardi 5 Novembre prochain.

Les Bas-Alpins sont conviés à y venir nombreux. Les Bas-Alpins habitant le département et de passage à Paris sont priés de se joindre à leurs compatriotes parisiens. Ils seront accueillis avec enthousiasme.

Avis aux Chasseurs
Pour partir d'un bon pied et être bien chaussé, vous trouverez toutes les meilleures chaussures
Le Trappeur, Parraboot
Vercors et les Bottes Rangers
chez JULIEN, votre chausseur, 3, rue Saunerie.
Voir la Vitrine-Exposition rue Mercerie.

NECROLOGIE

Nous apprenons le décès, à l'âge de 31 ans, de Mme Maxime Richaud, née Lieutard.

Mme Richaud est la mère de deux jeunes enfants et la fille de M. et Mme Vallier Lieutard, retraité de l'E. D. F.

Les obsèques ont lieu aujourd'hui Samedi à 15 heures 30. Formation du cortège Avenue de la Libération.

Aux familles Richaud et Lieutard, nos condoléances.

PEINTURE
PAPIERS PEINTS - VITRERIE
Aimé GIRARD
Rue Porte Sauve
SISTERON (Basses-Alpes)
Devis étudié — Travail soigné

JOURNEE NATIONALE DE SOLIDARITE EN FAVEUR DES SINISTRES DE LA MARTINIQUE

Un grand nombre de personnes ont été sinistrées à la Martinique, à la suite de ravages causés par un violent ouragan.

Dans le but de leur venir en aide, une journée nationale de quête sur la voie publique a été organisée.

Elle est fixée à demain Dimanche 20 Octobre 1963.

Il est souhaitable qu'à cette occasion la solidarité nationale de la métropole envers nos compatriotes Martiniquais, se manifeste largement.

Il faut que cette journée apporte, par sa réussite, à des gens qui ont tout perdu, le réconfort matériel et moral qu'ils sont en droit d'espérer.

BUREAU D'ETUDES
GODARD
CHAUFFAGE SANITAIRE
Résidence Jean-des-Figues
Tél. 2.51 SISTERON

JOURNEE DE COLLECTE POUR LES AVEUGLES

Dimanche 13 Octobre, plusieurs groupes de garçons et filles de nos écoles quêtant sur la voie publique ont recueilli la somme de 273,61 frs qui sera répartie entre les « Associations Valentin Hauy » et « Pour nos Aveugles » qui avaient adressé des cartes les autorisant à quêter.

Nous ne saurons trop féliciter et remercier ces gentils enfants pour leur dévouement et l'excellent résultat qu'ils ont ainsi obtenu.

HYMENEE

A l'occasion du mariage de M. Robert Reynet avec Mlle Paulette Heyriès, il a été versé la somme de 100 frs à répartir comme suit :

10 frs au Sou des Ecoles Laïques; 10 frs pour la caisse de Bienfaisance du Lycée Paul Arène ; 10 frs pour les Sapeurs-Pompiers ; 10 frs pour les Vieux de l'Hôpital ; 10 frs pour les Enfants du Foyer de l'Hôpital ; 10 frs pour le Ping-Pong Club ; 10 frs pour le Ski-Club ; 10 frs pour le Sisteron-Vélo ; 10 frs pour les Scouts de France ; 10 frs pour les Guides de France.

Nos sincères remerciements, félicitations, et meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

AVIS AUX ASSURES SOCIAUX

Les Assurés Sociaux de Sisteron sont informés qu'une permanence sera assurée à la Mairie par un agent de la Caisse de Sécurité Sociale des Basses-Alpes le 22 Octobre 1963, de 16 heures à 17 heures 30.

DECLARATIONS DE RECOLTE DE VIN RICHESSE ALCOOLIQUE

Les intéressés sont informés qu'ils peuvent se présenter en Mairie pour y souscrire leur déclaration de récolte et la richesse alcoolique des vins.

FOIRE

La Foire du mois de Novembre tombant le 11, est reportée au Lundi 18 Novembre 1963.

Aujourd'hui la peinture ISODECOR a 10 ans.
10 ans de succès, celà compte !
Le Véritable ISODECOR que rien ne remplace est vendu à la Droguerie Paul BERNARD, qui chaque année double la vente de cette peinture miracle ISODECOR.
Droguerie Paul BERNARD
Rue Droite — SISTERON

CONGRES DE LA MUTUALITE AGRICOLE DES HAUTES ET BASSES-ALPES

Dimanche dernier, dans la salle des Variétés, le matin, s'est tenu le Congrès de la Mutualité Agricole des Hautes et Basses-Alpes.

Le monde paysan était venu en très grand nombre. Les divers orateurs ont apporté la bonne parole et ont donné les rapports du conseil d'administration qui ont été approuvés à l'unanimité.

CHEMINOTS RETRAITES ET VEUVES DE RETRAITES

Les adhérents de l'Amicale des Retraités du Chemin de Fer et Veuves de Retraités de la région de Sisteron sont invités à assister à la réunion qui aura lieu le Dimanche 20 Octobre, à 10 heures, salle de la Mairie.

Ordre du jour : Paiement des cotisations 1964 ; Compte rendu de l'exercice 1963 ; questions diverses.

ENSEIGNEMENT DES LANGUES VIVANTES PAR LE CENTRE NATIONAL DE TELE-ENSEIGNEMENT (C.N.T.E.)

Au sujet de l'enseignement des langues vivantes, il est rappelé que le Centre National de Télé-Enseignement (Correspondance - Radio Télévision) installé dans le département de la Seine, à Vanves, 60 boulevard du Lycée, est habilité depuis sa création à donner aux élèves des établissements publics ainsi qu'aux adultes désireux d'en profiter, des cours complémentaires de langues vivantes.

Ces cours permettent en outre aux étrangers résidant en France de poursuivre l'étude de leur propre langue (l'arabe par exemple) même si l'enseignement d'une de ces langues n'est pas assuré, dans leur lieu de résidence, soit dans un établissement public, soit par des cours du soir.

Nous attirons l'attention des familles et des élèves sur les possibilités qui leur sont offertes dans ce domaine par le Centre National de Télé-Enseignement.

Agence Alpine
R. REYNAUD
Avenue de la Libération
SISTERON
Tél. 2.06
ACHAT VENTE
de Fonds de Commerce
Villas Maisons Terrains
Domaines Ruraux

SISTERON : Garage BUES
LARAGNE : Louis MIGNOT
SAINT-AUBAN : Roger PERRIN

Opticien diplômé
Gérante diplômée
12, Avenue des Arcades, 12

Peugeot
Avenue Jean-Jaurès
Tél. 44 — SISTERON
BERLIET - MASSEY FERGUSON
Neuf - Occasions - Reprise - Crédit
STATION MOBIL

Soyez tous au Rendez-vous
à l'ancien terrain de tennis
derrière le Val Gelé
pour votre
promenade à cheval
vers le Collet, La Citadelle,
La Marquise, etc..
Départ, matin et soir
Tous les jours.

TOUS PROJETS DE BATIMENTS
Neuf - Aménagement
ETUDES - DOSSIERS
R. BODET
Technicien du Bâtiment
« Villa Danielle »
Avenue des Plantiers, SISTERON

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite — SISTERON
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales
Industrielles

QU'ELLE SOIT DE PORCELAINE DE FAIENCE...
la cuvette des W.C. doit être impeccablement propre. Avec HYGIENO, sans peine, sans effort faites disparaître la crasse jaunâtre. Hygiéno désodorise et désinfecte. Drog. et gds mag.

C'est un produit ROLLET
Droguerie PAUL BERNARD

MACHINES A COUDRE
Neuves et Occasion
Vente Achat Echange
Crédit Transformation
Réparations de toutes marques
MAUREL J. P.
5, Rue du Rieu, SISTERON
ou SAINT-AUBAN

Pour tous vos permis de conduire une seule agréée
Auto-Ecole LATIL
Les Arcades SISTERON
Tél. 247
Cours de Code de la Route

Un choix de
JARRES PROVENÇALES
VASES FANTAISIES
pour embellir villas, terrasses...
chez
Charlotte
fleuriste
Rue Chapusie — SISTERON
Téléphone 187

Pêcheurs...
Pour votre matériel de pêche
une bonne adresse
chez
Marcel SILVY
Les Arcades — SISTERON
Articles Silvy
Poissons pris.

Le meilleur et le moins cher des TELEVISEURS de grande classe
le 59 T 50 F
GRUNDIG
Le seul Téléviseur d'importation allemande spécialement conçu pour le standard français 819 lignes
EXTRA-PLAT 59 cm Rectangulaire
Bande passante 10 mégacycles
Sensibilité 15 microvolts
2me chaine UHF ou VHF 625 lignes
Distributeur exclusif :
A. LATIL
27, Rue Droite — SISTERON
Téléphone 3.36

TOUS TRAVAUX
DE PEINTURE
Antoine BEGNIS
Artisan Peintre
La Coste
SISTERON (B.-A.)
Devis sur demande

Meubles BOUISSON
Sisteron - Saint-Auban
Choix incomparable
des plus beaux mobiliers
Modernes et Rustiques
aux meilleurs prix
VISITEZ NOS MAGASINS

LE BON CAFE
s'achète chez
R. BOUCHET
Rue Saunerie — SISTERON
Les Cafés BOUCHET
sont les plus appréciés
Parfum — Arôme — Qualité

© VILLE DE SISTERON

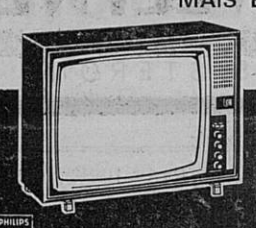
Evelyne

13, Rue de Provence - SISTERON

Spécialité de Robes de Mariées
Choix considérable
Prix défiant toute concurrence

Ni "prêt", ni "prévu", ni "adaptable".

MAIS ENTIÈREMENT ÉQUIPÉ POUR LA 2° CHAINE
sans aucune modification ultérieure.



TÉLÉVISEUR TF 2326
PHILIPS
1.695 NF + T.L.

Démonstration et vente :
Marceau SCALA Rue de Provence, SISTERON, tél. 197

Madame COUTON
Laines PERNELLE

vous remercie de votre visite et vous réserve le meilleur accueil en vous présentant les dernières créations PERNELLE : Laines, Bas, Chaussettes, Vêtements et Sous-Vêtements Sarn, Pulls CREATEX.

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE
ARMES ET MUNITIONS
Fusils Luigi Franchi, Verney-Caron, Charlin, Darne
25, rue Saunerie — SISTERON — Tél 314 et 322

Meublez-vous aux
Meubles BOUISSON

SISTERON
10, Rue Saunerie

SAINT-AUBAN
Place Péchiney

MAISON DE CONFIANCE
Pas de Primes ou Escompte illusoires
A QUALITE EGALE PRIX SANS CONCURRENCE
N'achetez rien sans nous avoir interrogés
et visitez la plus importante Exposition
D'AMEUBLEMENT ET DE DECORATION
Crédit — Livraison rapide
Notre meilleure garantie Le Renom de notre Maison.

EN EXCLUSIVITE
Maison Raoul COLOMB - Sisteron

SPORTS

FOOT-BALL

L'équipe Sisteronnaise a fait plaisir, Dimanche dernier, sur le Stade de Beaulieu, pour le match de championnat contre Puyricard, en sortant vainqueurs par 3 buts à 1.

Malgré que les visiteurs ont dominé durant de très nombreuses minutes, la défense locale a soutenu avec bonheur la pressante ligne d'avants adverses et l'attaque Sisteronnaise, avec d'excellentes combinaisons, a réussi par quelques shoots heureux à trouver le chemin des filets.

Lunetto, excellent joueur Sisteronnais, a été blessé dès les premières minutes de jeu. Sisteron, malgré ce handicap, a su réagir et cette victoire locale a redonné à ces jeunes footballeurs, la confiance et la volonté.

Bravo à tous, car cette victoire a été acquise dans des conditions très difficiles.

* * *

L'équipe réserve du Sisteron-Vélo, en déplacement aux Mées, a perdu son match en championnat UFOLEP par 2 buts à 1, contre l'équipe correspondante de cette localité.

* * *

Et en match « Jeunes Bas-Alpins » l'équipe des Cadets du Sisteron-Vélo a heureusement joué à Annot et par 3 à 1 a gagné ce match.

* * *

Les réserves du Club Athlétique Dignois seront demain Dimanche, sur le Stade de Beaulieu, dans un match contre les réserves du Sisteron-Vélo.

Cette matinée sportive sera certainement agréable à suivre.

———

PING-PONG CLUB SISTERONNAIS

La deuxième journée du championnat bas-alpin de Tennis de table, qui se disputait dans la salle des Combes, n'a été marqué par aucune surprise, les visiteurs l'emportant sur les deux tableaux par le même score de 9 victoires à 0.

Plancard (classé à 50), Allard et Roll étaient des joueurs bien trop forts pour nos quasi débutants Truchet, Magnan et Baronian, celui ci réussissant toutefois à enlever une manche à Roll. Mais les jeunes Sisteronnais ont vaillamment lutté et profiteront certainement de la leçon.

En honneur, la différence de classe entre le C.A.D. et le P.P.C.S. était moins nette et nos représentants Magen, Corriol et Gilly firent des efforts louables pour sauver l'honneur, mais sans y parvenir, surtout le premier, qui rata de bien peu son but. Les Dignois Bonnet (classé à 50), Farinotti et Deriu (classés à 45), ont montré qu'ils étaient dignes de leur réputation et nous les retrouverons, à n'en pas douter, fort bien placés au terme de ce championnat.

Voici les résultats complets :

Honneur : C.A.Dignois bat P.P.C. Sisteronnais 9-0.

Farinotti bat Magen 21-17 21-16 ; Bonnet bat Corriol 21-16 21-11 ; Deriu bat Gilly 21-14 21-12 ; Bonnet bat Magen 21-10 21-18 ; Farinotti bat Gilly 21-12 21-13 ; Deriu bat Corriol 21-13 21-19 ; Bonnet bat Gilly 21-8 21-9 ; Deriu bat Magen 21-16 21-19 ; Farinotti bat Corriol 21-12 21-17.

Promotion : C.A.D. bat P.P.C.S. 9-0.

Plancard bat Baronian 21-3 21-3 ; Allard bat Magnan 21-12 21-8 ; Roll bat Truchet 21-3 21-10 ; Plancard bat Truchet 21-8 21-10 ; Allard bat Baronian 21-14 21-10 ; Roll bat Magnan 21-8 21-3 ; Plancard bat Magnan 21-7 21-9 ; Allard bat Truchet 21-10 21-14 ; Roll bat Baronian 21-14 18-21 21-11.

AVIS A NOS ABONNES

Les abonnés au « Sisteron-Journal » dont l'abonnement expire au mois de Septembre, sont priés de le renouveler s'ils ne veulent pas voir leur abonnement supprimé.

COMITE LOCAL DE LA PAIX

La prochaine réunion aura lieu Lundi 21 courant, à 18 heures 30, à la Mairie de Sisteron.

Les personnes en possession de pétitions du Mouvement de la Paix doivent les y apporter ce jour-là, après avoir recueilli les signatures des partisans de la Paix, qui sont invités à assister à la réunion.

Ce mouvement sera poursuivi et intensifié.

Cette semaine dans
PARIS-MATCH

Adieu à Edith Piaf.
Hommage à Jean Cocteau.
La catastrophe du barrage italien.
Nos reporters dans le réduit kabyle.

Petites Annonces

A VENDRE

Piano d'étude bon état. S'adresser au bureau du journal.

* * *

GAINS intéressants chez vous même sans quitter emploi. Travail facile. Ecriture main ou machine. Joindre enveloppe timbrée. O. G. D. P. MASSONGY (Haute-Savoie).

voitures garanties OR
DECAROLI Frères
Tél. 64 SISTERON
concessionnaire RENAULT

Citroën 2 CV 58 CI avec 800 frs
Renault R 4 L 62 CI avec 800 frs
Renault Dauphine 58 CI avec 800 frs
Renault Dauphine 59 CI avec 800 frs
Renault Dauphine Gord 59 CI avec 800 frs
Renault Ondine 61 CI Simili avec 1100 frs
Simca Aronde 59 CI avec 1100 frs
Simca P 60 Montlhéry 62 Simili avec 1350 frs
Simca 1000 63 avec 1650 frs

De nombreux modèles disponibles en magasin, avec grosses facilités de paiement, grâce au Crédit Renault DIAC en 9-12-15-18 mois. Renseignements sur place.

ESSAI DES MODELES 64
de la gamme RENAULT

* * *

AVIS

Les boucheries seront fermées tous les Lundis, excepté les jours de foire, le jour de fermeture étant reporté au lendemain Mardi.

* * *

ON CHERCHE

Femme pour garder enfants à la maison. S'adresser au bureau du journal.

IMPORTANCE DE LA CAMPAGNE DE L'ECLAIRAGE ET DE LA SIGNALISATION

A l'approche de la saison d'hiver, la question de l'éclairage et de la signalisation des véhicules revêt une importance toute particulière.

Or, il est regrettable de constater la négligence dont font preuve un grand nombre de conducteurs en ce qui concerne l'entretien et la réparation des appareils affectés à cet usage, ce qui est souvent à l'origine de graves accidents.

Il est indispensable, en effet, que les projecteurs soient réglés de façon efficace, afin d'éviter tout éblouissement, que les feux « stop » et les indicateurs de direction fonctionnent parfaitement, de même que les dispositifs réfléchissants doivent être convenablement placés et tenus en parfait état de propreté.

C'est pourquoi, cette année encore, la Prévention Routière organise, avec le concours des pouvoirs publics, la quinzaine de l'éclairage et de la signalisation.

En ce qui concerne notre département, c'est la gendarmerie nationale qui assurera la vérification des phares avec son centre automobile qui se déplacera aux lieux et dates suivantes :

Sisteron : aujourd'hui 19 Octobre, de 9 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures, Pré de Foire.

Saint-Auban : le 20 Octobre, de 9 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures Place Péchiney.

Riez : le 21 Octobre, de 9 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures, Place de la Mairie.

Forcalquier : le 22 Octobre, de 9 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures, Place du Monument aux Morts.

Château-Arnoux : le 23 Octobre, de 9 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures, Grande Place.

Barcelonnette : le 24 Octobre, de 9 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures, Place de la Mairie.

Annot : le 25 Octobre, de 9 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures, Place Centrale.

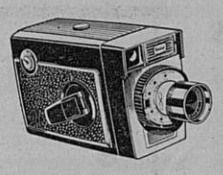
Oraison : le 26 Octobre, de 9 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures, Place de l'Eglise.

Manosque : les 27 et 28 Octobre, de 9 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures, Place du Terreau.

Digne : les 29, 30 et 31 Octobre, de 8 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures, sur le Mardaric couvert, caserne Desmichels.

Les automobilistes sont donc invités à faire procéder à la vérification de leurs phares, qui est obsolument gratuite.

RICHAUD Georges
Radio Diplômé
Nouvelle Avenue — SISTERON — Téléphone 3.62
Grand Choix d'Appareils T. S. F. et Téléviseurs
Laboratoire de dépannage agréé
Agent
RADIOLA, SCHNEIDER, DUCRETET-THOMSON
Postes TRANSISTORS — Grandes Marques
Machines à laver HOOVER LINCOLN
Réfrigérateurs FRIGECO FRIMATIC CARTEL
Calorifères à Mazout AIRFLAM — Cuisinières
Chauffage par air chaud
Facilités de Paiement Vente à Crédit



Entièrement automatique
la Caméra 8 m/m KODAK
et pour moins de 200 NF
la Caméra Brownie 8 m/m Kodak

En vente chez
Ph. CONTESSE
STUDIO 85 Avenue Paul Arène, SISTERON
Téléphone 3.69

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
57, Rue Droite — SISTERON — Tél. 0.93
Anc. Maison Bourgeon — P. DOUSSOULIN, Suc.
Pour bien vous meubler, à un prix raisonnable
visitez nos TROIS MAGASINS D'EXPOSITION
Vous y trouverez tout ce que vous désirez.
le plus beau mobilier RUSTIQUE et MODERNE
SALLE DE SEJOUR MODERNE
SALLE A MANGER RUSTIQUE
CHAMBRES A COUCHER
TOUT ce qui CONCERNE «l'enfant»
TOUTE LA LITERIE
— CUISINES et TABLES FORMICA
Une visite s'impose, sans engagement
UNE SEULE ADRESSE et la BONNE
MEUBLES SISTERONNAIS
57, Rue Droite — SISTERON —

MESSAGERIES-TRANSPORTS
SISTERON-MARSEILLE
et vice-versa
Lundi, Mercredi et Vendredi
Germain CHANA
successeur d'ALLEGRE
DEPOTS à :
SISTERON, 24, Rue Saunerie, Tél. 2.38 et 3.57
MARSEILLE La Cloche d'Or, Boulevard Bouès Tél. 62.33.04
Parking Nord, Boulevard de Briançon Tél. 62.75.43
Grand Bar des Autobus, 12, Cours Gouffé Tél. 42.42.49
Hôtel Petit Versaille, 13, rue Nationale Tél. 20.78.59

« MIDI-AUTO »
A. ESCARTEFIGUE
PEIPIN (B.-Alpes) Tél. 16
Agence Automobile PEUGEOT
Machines Agricoles MAC-CORMICK
Mécanique Electricité Tolerie Peinture
Vente Echange Crédit Reprise
NEUF et OCCASION

ELECTRICITE GENERALE
A. LATIL
27, Rue Droite — SISTERON
Magasin de Vente et d'Exposition
Grand Choix de LUSTRERIE — T. S. F.
Agent ELECTROLUX
Appareils Frigorifiques — Aspirateurs — Cireuses
DEPANNAGE
de tous Appareils Ménagers et Radio toutes marques
Installation Force et Lumière
Moteurs — Pompes Electriques — Electro-Clôtures
Facilités de Paiement
Devis Gratuit Nous consulter

© VILLE DE SISTERON

Charbons toutes provenances

BOULETS D'ANTHRACITE TRIBAR

POUR VOTRE PROVISION

passez vos commandes dès maintenant

en vous adressant à

E. JOUVE

Avenue de la Libération, SISTERON — Tél 43

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 273

SISTERON

Coquillages Ecrevisses Langoustes

Truites Vivantes Poisson congelé

La fraicheur de la Mer au pied de la Citadelle

Toute la Literie

SOMMIERS — MATELAS

CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES

NEUF REPARATION

DE L'ARTISAN AU CLIENT

— SANS INTERMEDIAIRE —

MALATRAY Jean

Rue Mercerie — SISTERON

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE AU MAZOUT

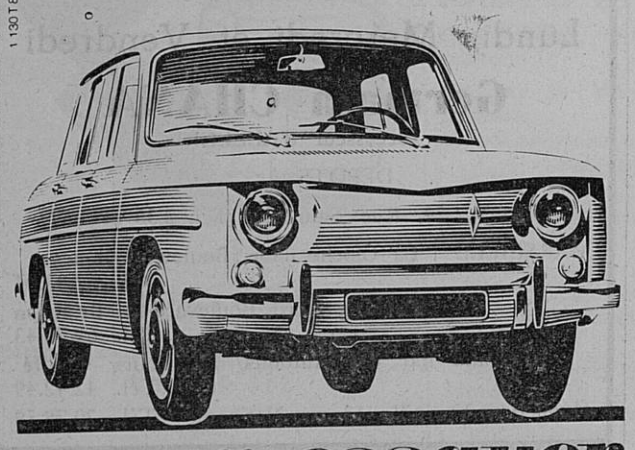
Retenez cette adresse

LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS

Ets Francis JOURDAN

11, Avenue des Arcades, SISTERON

GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN



venez essayer la R8 Nouveaux Modèles 1964

RENAULT

DECAROLI Frères

Alpes-Automobiles SISTERON

A. VICENZI

ANTIQUAIRE

Route Nationale 85 PEIPIN

Achète et vend tous genres meubles anciens

Moderne Station-Service

« MOBIL »

de SAINTE-URSULE

A. RANQUE Téléph. 62 SISTERON

ESSENCE HUILE

LAVAGE VIDANGE GRAISSAGE

Toutes Marques

ETAT-CIVIL

du 11 au 17 Octobre 1963

Naissances : Robert, fils de Antoine Marini, chauffeur à Laragne. — Thomas, fils de Antonio Lopez, maçon à Sisteron. — Bruno Yves, fils de Paul Trouche, cultivateur au Caire.

REMERCIEMENTS

Madame Paul MERCIER et ses enfants ; les familles MERCIER, SILVY et BARET remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie à l'occasion du décès de

Monsieur Paul MERCIER

W. VIGNET

Rue de Provence

SISTERON

DANS LES VALLEES

LE POET

BAL. — Roger Giraud et son ensemble animera le Bal qui est donné demain Dimanche 20 Octobre, à partir de 21 heures, dans la belle salle des Fêtes de la commune voisine du Poët.

A cette soirée il y aura une ambiance de premier ordre, et la participation de la populaire et dynamique formation bas-alpine de Roger Giraud est une garantie.

La jeunesse est donc sûre de trouver dans cette distraction d'un soir, la gaieté et la distraction.

BAYONS

POUR L'EGLISE. — Un Comité local, patronné par de très nombreuses personnes de l'extérieur, est créé en vue de mettre en valeur l'Eglise de Bayons, de sauver ses chefs-d'œuvre et d'assurer son entretien.

Ce Comité se propose d'entreprendre très prochainement les travaux suivants : l'éclairage de la voûte romane du chœur et du rétable, merveille artistique, restauré en 1962 par les Beaux-Arts avec la participation de la Commune (coût 1 million AF), l'aménagement d'un point sonore pour les visiteurs (le texte est à l'étude), le tout relié à un appareil de déclenchement fonctionnant avec une pièce de monnaie.

Ces réalisations, qui procureront les ressources nécessaires pour la poursuite des améliorations intérieures de l'édifice, entrainent une première dépense de 1.000 frs environ, dépense que la Commune ne peut supporter.

Le Comité se voit donc dans l'obligation de faire appel à une souscription publique en s'adressant particulièrement aux admirateurs de cet imposant Monument Historique et aux personnes originaires de Bayons dispersées dans toutes les régions.

Les dons peuvent être versés à : Madame DAUMAS Josette, Secrétaire de la Mairie, par C. C. Postal Mar-No 315-59 ou par chèque bancaire.

Faites circuler notre appel dans votre entourage et indiquez-nous des adresses de donateurs éventuels.

Aidez-nous et soyez généreux.

Merci.

Comité Local : M. Magnan Gaston, Maire de Bayons ; M. l'Abbé Demeillers, La Motte du Caire ; Mme Martin, institutrice Le Forest à Bayons ; Mme Béraud, à Bayons ; Mme Mayol, à Bayons ; Mme Daumas Josette, à Bayons ; M. Thomas, à Bayons.

Patronné par : M. Aguillon, conseiller général, Manosque ; M. Collier, directeur départemental des Archives, Digne ; M. Magnan Louis, président de la Chambre de Commerce de Nice ; Syndicat d'Initiative de Sisteron ; M. Truc, instituteur en retraite, à Aix ; Mme Rolland, professeur en retraite, à Sisteron ; Mme Cussac, à Pau ; M. le Docteur Besson, à Marseille ; Mlle Aillaud, professeur à Nice ; Mme Simon, à Toulon ; M. Brun, rétraité à Château-Arnoux ; M. Bedestroffer, à Vals les Bains ; M. Louis Paul Fils, entrepreneur à Sisteron ; M. Federspiel, à Cannes ; M. Joly, à Lyon.

Imprimerie LIEUTIER

25, Rue Droite — SISTERON

Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

Etude de Me Gaston BAYLE
notaire à SISTERON

FIN DE LOCATION-GERANCE

La location-gérance consentie par Monsieur Oswaldo BERTAGNOLIO entrepreneur de maçonnerie, demeurant à SISTERON, à Monsieur Jean-Claude LAFARGE, pompiste, demeurant à SISTERON, quartier de Mételine, suivant acte sous seings privés en date à SISTERON du vingt neuf Décembre mil neuf cent soixante et un, enregistré à SISTERON le même jour, folio 73, bordereau 353, du fonds de commerce de Station-Service SHELL, situé à SISTERON, quartier de Mételine, a pris fin le quinze Octobre mil neuf cent soixante trois par la résiliation résultant d'un acte reçu par Me BAYLE, notaire à SISTERON, le onze Octobre mil neuf cent soixante trois, enregistré à SISTERON le quatorze Octobre mil neuf cent soixante trois, bo 252/4/646.

Pour Unique Publication,
Gaston BAYLE, notaire.

L'HISTOIRE INCROYABLE DE BARDOT

Le grand public hausse les épaules et dit « Assez ! », les revues à grand tirage annoncent périodiquement sa remplaçante, l'Eglise la dénonce comme le symbole de l'érotisme de notre siècle et pourtant... Ce même grand public se presse à la sortie de chaque nouveau film dont elle est la vedette, l'information épie chacun de ses moindres gestes, de ses moindre mots et c'est en Italie, nation farouchement chrétienne, qu'elle est allée tourner les extérieurs de son dernier film. Bardot est toujours Bardot. Et les preuves sont là : le public n'en a pas assez.

En vous racontant « l'histoire incroyable de Bardot », LE MONDE ET LA VIE explique comment et pourquoi « vous êtes tous malades de B.B. ».

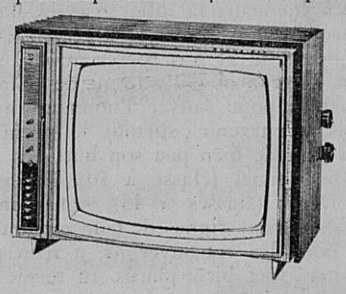
SCHNEIDER

RADIO TELEVISION

c'est toujours le meilleur

A prix égal... qualité égale

A prix supérieur... qualité supérieure



Super plat

Entièrement équipé 2me chaîne

Avant tout achat d'un Téléviseur demandez une documentation ou essai sans engagement chez

RICHAUD Georges

Technicien Diplômé E. T. N.

Avenue Paul Arène — SISTERON

Téléphone 3.62

Facilité de Paiement — Vente à Crédit

Service après vente assuré.

Etude de Me Gaston BAYLE
notaire à SISTERON

VENTE

DE FONDS DE COMMERCE

PREMIER AVIS

Suivant acte reçu par Me Gaston BAYLE, notaire à SISTERON, le douze Octobre mil neuf cent soixante trois, enregistré à SISTERON le quatorze Octobre mil neuf cent soixante trois, bordereau 252/7/648

Monsieur Oswaldo BERTAGNOLIO, entrepreneur de maçonnerie et Madame Marcelle SILVY son épouse, demeurant ensemble à SISTERON

ont vendu à Monsieur Henri Jean MACCARI, cultivateur, demeurant à CAVAILLON

un fonds de commerce de Station Service SHELL, sis et exploité à SISTERON, quartier de Mételine, pour lequel Monsieur BERTAGNOLIO est inscrit au Registre du Commerce de DIGNE sous le no 54 A 76, moyennant le prix de 42.500 francs.

La prise de possession a été fixée au quinze Octobre mil neuf cent soixante trois.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'étude de Me BAYLE, notaire, où domicile a été élu.

Pour Premier Avis
Gaston BAYLE, notaire.

Chansyl signe votre élégance

ÉVELYNE

13, rue de Provence

SISTERON

PRESSING SERVICE

NETTOYAGE A SEC

BLANCHISSERIE TEINTURE

STOPPAGE

Place Paul Arène — SISTERON

Marceau SCALA

Rue de Provence — SISTERON Tél. 197

VOUS QUI REVEZ D'UN BON SOMMEIL

vous le trouverez grâce à notre grand choix de

LITS CANAPES ENSEMBLES ROTIN

LANDAUS RIDEAUX

TISSUS AMEUBLEMENT RELAX

à la LITERIE DES ARCADES — SISTERON

Paul DAVIN

Rideau Portière, le seul véritable pour les mouches.

CONORD

JUSTE LA QUANTITÉ D'EAU QU'IL FAUT

Oui, l'un des principaux avantages du système de lavage CONORD, c'est qu'il utilise l'exacte quantité d'eau qu'il faut pour laver votre linge : ni trop, ni trop peu.

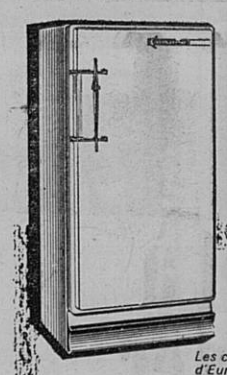
Résultat :

- Suppresion du pré-lavage
- Dilution normale du produit de lavage
- Lavage complet et sain
- Rinçage parfait en eau vive

Dans la gamme complète des machines à laver CONORD, vous trouverez le modèle qui convient exactement à votre foyer :

un choix de 7 machines.

CONORD



Chaque machine est livrée avec skip

CONORD

Vous offre également un choix de 7 RÉFRIGÉRATEURS ULTRA-MODERNES AUX MEILLEURS PRIX

Les concessionnaires CONORD les mieux sélectionnés d'Europe ont équipé un million de foyers.

Francis JOURDAN

Appareils Ménagers Modernes

Les Arcades — SISTERON

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE

R. BLANC

Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

© VILLE DE SISTERON